

McGill University Library



3 103 045 518 0

ISLAMIC

BP195

A3

S24

1900z

MG15

.A5276ia

INSTITUTE
OF
ISLAMIC
STUDIES

41248

★

McGILL
UNIVERSITY

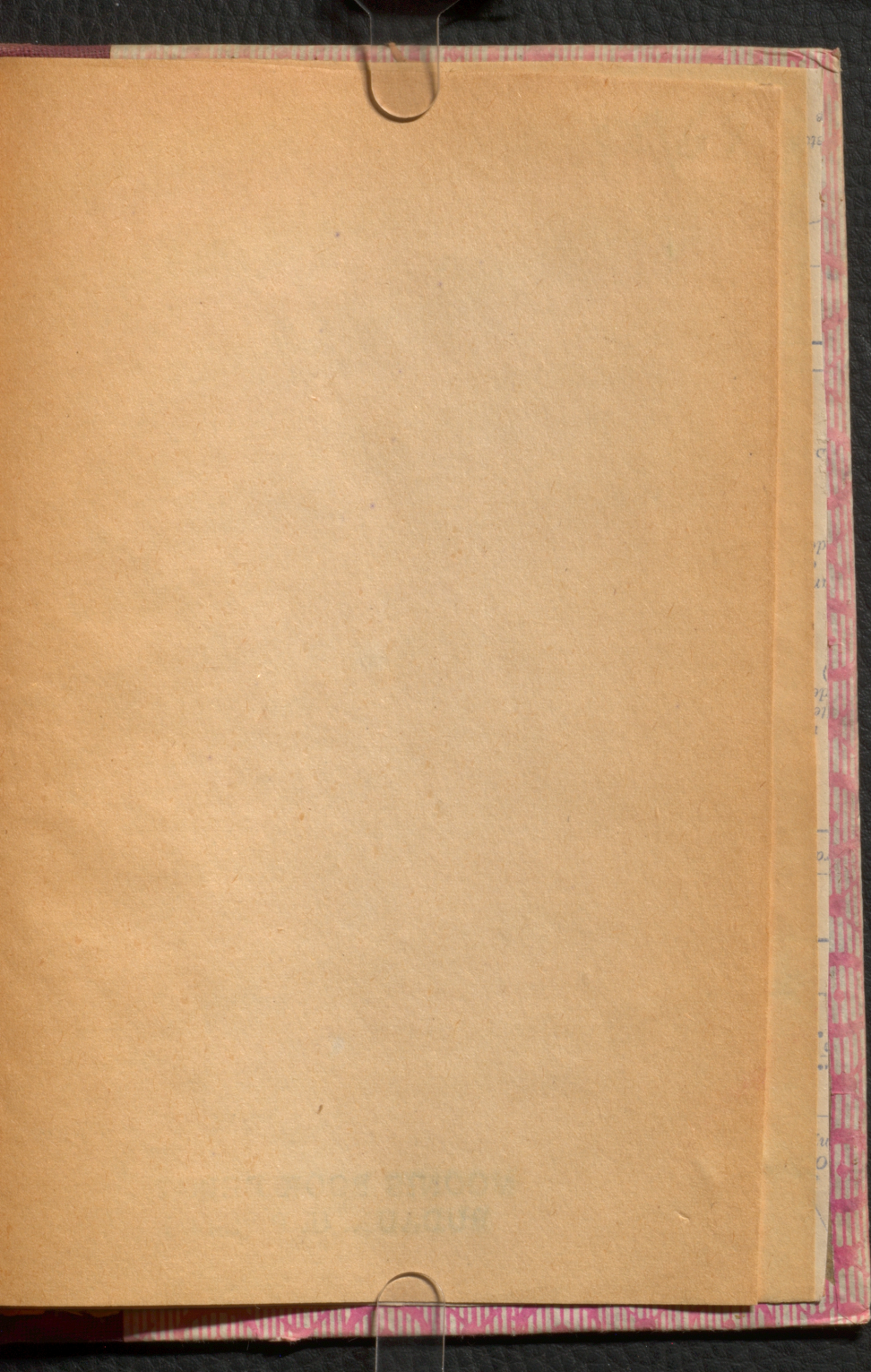
اسلام اور اہل حدیث

از
مولوی شہداء اللہ صاحب

1169,

-150

MOONIS BOOK DEPOT
BUDAUN. U. P. (INDIA).



قَالَ اللَّهُ تَعَالَى

وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا

ترجمہ :- اور سب مل کر اس کی رسی کو تھامے رہو اور بھوٹ مت ڈالو
الحمد لله والمذكر

رسالہ

اسلام

Islam aur Ahl-i-Qadus

اور

اہل حدیث

از نتیجہ فکر

عالی جناب مولانا مولوی ابوالوفاء ثناء اللہ صاحب امرتسری (مولوی فاضل)

شائع کردہ

اطالہ لکھنؤ

دکن اہل حدیث دارالاشاعت سکندر آباد

سکندر آباد قمبر مکان ۲۰۵۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 مُحَمَّدٌ عَلَى سُرَّةِ الْكُرْسِيِّ
 اسلام اور اہل حدیث
 قابل توجہ ایجوکیٹڈ پارٹی

آج اسلام میں حسب قدر فرقہ بندی اور اختلاف ہے کسی سے مخفی نہیں۔ ایک اختلاف فہم کے اختلاف کا نتیجہ ہوتا ہے دوسرا اختلاف فرقہ بندی کی صورت میں ہوتا ہے پہلا اختلاف قدیمی ہے جو انسانی طاقت سے بالا ہے مگر دوسرا انسانی ساخت ہے۔

اسلامی آبادی میں لوگ دو قسم کے ہیں ایک وہ ہیں جو فرقہ بندیوں میں جکڑے ہوئے ہیں دوسرے وہ ہیں جو ان فرقہ بندیوں کو نفرت کی نگاہ سے دیکھتے اور سنتے ہیں مگر اختلاف رائے کو بھی برا نہیں جانتے کیونکہ اس کا السناد انسانی طاقت سے باہر ہے۔

آج کل کی تعلیمیافتہ پارٹی عموماً اُس گروہ میں ہے جو فرقہ بندیوں کو برا جانتا ہے یہ مضمون اسی لئے تعلیم یافتہ پارٹی کے نام سے ڈیڈی ٹیٹ کیا ہے پہلے اس سے کہ ہم یہ بتلا دیں کہ فرقہ بندی کس طرف سے ہے اسلام کی مختلف سی تاریخ بیان کر دینا مفید ہوگا۔

کچھ شک نہیں کہ اسلام کی تاریخ دنیا میں روشن ہے اس کے ابتدائی درمیانی اور آخری واقعات سب روشن ہیں اس کا سنہ ہجری ۳۲۵ء ہے مگر ابتدا کو (۱۳۴۸) سال ہوئے ہیں جبکہ مکہ معظمہ میں اس کی تعلیم زبان الہام ترجمان حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جاری ہوئی تھی تیرہ سال قبل ہجرت مکہ معظمہ میں گزارے دس سال بعد ہجرت مدینہ منورہ میں رہے کل ۲۳ سال آپ کی نبوت کا آفتاب دنیا میں ظہور پذیر ہوا۔ اب سوال یہ ہے کہ اتنی مدت میں جو تعلیم آپ نے دی اس کا اثر کیا ہوا؟ جواب صرف یہ ہے جسیر کل دنیا کی تاریخ متفق ہے کہ عرب تمام صاف ہو گیا جو مشرک کافر اور زندقہ تھے وہ سب خدا کے رستار بن گئے جو لوٹے اور ڈاکو تھے وہ مدبران سلطنت ہو کر تمدنی تعلیم میں دنیا کے استاد بن گئے۔ اسپر دوسرا سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ نبی علیہ السلام نے انچو مذہبی احکام کا دستور العمل کوئی دیا تھا یا نہیں؟ اس کا جواب بھی بالکل صاف اور صحیح یہ ہے اور صرف یہی ہے کہ دیا تھا اور نہ دیا ہوتا تو وہ لوگ باوجود ضروریات کثیرہ کے تعمیل کیونکر کرتے۔ اب ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ ان میں دستور العمل کیا تھا یعنی وہ احکام شرعیہ کہاں سے اخذ کرتے تھے؟ اس کا جواب بھی ایک اور صرف ایک ہے کہ احکام شرعیہ اخذ کرنے کا طریقہ ان میں یہ تھا کہ پہلے قرآن مجید کو دیکھتے ساتھ ہی اسکے اگر کوئی روایت انہوں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی ہوتی یا کوئی فیصلہ آنحضرت کا دیکھا یا سنا ہوتا تو اسکو بھی ملحوظ رکھ کر بطور سند شرعی کے پیش کرتے چنانچہ سب سے پہلا اختلاف جو صحابہ کرام میں پیدا ہوا وہ انتخاب خلیفہ پر تھا انصار مدینہ کہتے تھے خلیفہ ہم میں سے ہوگا اس اختلاف

کافیصلہ یوں ہوا کہ مہاجرین کی طرف سے ایک حدیث پیش کی گئی جسکے الفاظ تھے
 الاثمۃ من القریش (خلیفہ قریش سے ہونگے) یہ حدیث پیش ہوتے ہی
 فیصلہ مہاجرین کے حق میں ہو گیا۔

دوسرا اختلاف وراثت نبی (علیہ السلام) کے متعلق ہوا کہ آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم کے رشتہ داروں نے خلیفہ کے پاس دعویٰ پیش کیا کہ ہم کو آنحضرت صلی
 علیہ وسلم کے ترکہ میں سے حصہ ملنا چاہئے جیسے دوسرے مسلمانوں کے وارث حصہ
 پاتے ہیں خلیفہ کی طرف سے اس کا جواب نفی میں ملا تو اختلاف پیدا ہوا۔
 آخر جب حدیث نبوی پیش ہوئی کہ خود آنحضرت فرمائے ہیں کہ ہمارا مال ورثہ
 نہیں ہوگا بلکہ فی سبیل الصدقہ ہوگا تو نزاع ختم ہو گئی۔

تیسرا نسخ اسلام کا کسی اور واقعہ پر اتفاق ہو یا نہ ہو مگر اس امر پر پورا
 اتفاق ہے کہ زمانہ رسالت میں صحابہ رضی اللہ عنہم کو جو بات پیش آتی
 اس کا فیصلہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے کر لیتے اور بعد زمانہ نبوت زمانہ
 خلافت میں جو بات پیش آتی اس کے لئے احکام کی تلاش قرآن و حدیث
 میں کرتے یہ طریقہ مسلمانوں میں بہت عرصہ تک جاری رہا مگر ہم آسانی کیلئے
 فرض کرتے ہیں کہ تیس سال تک ایسا ہوتا رہا جو زمانہ خلافت راشدہ کا ہے
 اب ایک سوال یہاں یہ پیدا ہوتا ہے کہ مسلمانوں کی جملہ آبادی میں یعنی ابتداء
 سے آخر تک جتنے طبقے بھی ہوئے ہیں ان میں بہ حیثیت دین اور بہ حدیث دنیا
 اور بہ حیثیت اعلیٰ اخلاق اور بہ حیثیت جاہ و شہرت اور سب سے بڑھ کر یہ
 کہ بہ حیثیت منظوری اور مقبولیت خدا کے کون طبقہ ممتاز رہا ہے اس کا

جواب بھی ایک اور صرف ایک ہی ہے کہ وہ طبقہ سب اعلیٰ اور افضل تھا جو نبوت کی گود میں تربیت پا کر دوسروں کا راہنما بنارہی اسد عنہم پس اب مطلع بالکل صاف ہے کہ جو طریقہ اور برتاؤ ان لوگوں کا تھا بس وہی نبی الہی اور منظور مصطفائی تھا دیگر بیچ۔

اب سوال یہ ہے کہ اس طبقہ میں یہ فرقہ بندیاں تھیں؟ کیا کوئی شیوہ تھا کوئی خفی تھا؟ شافعی کہلاتا تھا؟ مالکی تھا یا حنبلی تھا؟

اس سوال کا صحیح جواب ان بزرگوں کی تاریخ ولادت سے مل سکتا ہے جنکی طرف یہ فرقے منسوب ہیں سب سے بڑی عمر کے امام ان میں ابو حنیفہ صاحب ہیں چوتھے میں پیدا ہوئے اور ان کے بعد پندرہ سال امام مالک پیدا ہوئے ان کے بعد امام احمد اور امام شافعی پیدا ہوئے گو امام ابو حنیفہ اور مالک کی پیدائش پہلی صدی ہجری میں ہے مگر یہ حیثیت ایک عالم مفتی اور مجتہد کے وہ دوسری صدی میں دنیا کے سامنے آئے ہیں اس سے ثابت ہوتا ہے کہ طبقہ اولیٰ ازما صحابہ میں ان چاروں فرقوں کا نام نہ تھا کیونکہ جن اماموں کی طرف ان فرقوں کو نسبت ہے وہی نہ تھے تو فرقہ کہاں؟ پس ان فرقوں کی بابتہ اس سوال کا جواب اسلامی تاریخ ہی دیتی ہے کہ طبقہ اولیٰ میں صرف سید ہے سادے مسلمان تھے جن کا دستور العمل قرآن اور اقوال نبی علیہ السلام تھا اور بس اس کے سوا نہ کوئی فرقہ تھا نہ فرقہ بندی۔

اب ہم آج کل کی فرقہ بندیوں کی ذرا کیفیت سنا کر فیصلہ ناظرین کی رائے پر چھوڑتے ہیں سب سے بڑا شگاف جو اسلام کے قلعے میں سب سے پہلے آیا

وہ شیعہ سنی کا اختلاف تھا اس سرگام کی بنا صرف یہ ہے کہ شیعہ کہتے ہیں۔
خلافت اول حضرت علی کا حق تھا اور وراثت حضرت فاطمہؓ کا سنی اس سے
منکر ہیں۔

چونکہ ہمارے مضمون کا روئے سخن تاریخی پہلو ہے اس لئے ہم ہمیں مذہبی
دلائل سے بحث کرنا نہیں چاہتے صرف تاریخی پہلو سے اتنا پوچھتے ہیں کہ طبقہ اولیٰ
میں جو اسلام اور اہل اسلام کا اعلیٰ نمونہ تھا یہ اختلاف تھا یا اس اختلاف
کا کوئی اثر تھا تاریخ جواب دیتی ہے کوئی نہیں۔ حضرت ابوبکر خلیفہ ہوئے سب نے
اطاعت کی حضرت عمر خلیفہ ہوئے سب نے اطاعت کی حضرت عثمان ہوئے
سب نے اطاعت کی حضرت علی ہوئے تو وہ بھی خلیفہ برحق مانے گئے۔
بہر حال اس اختلاف کا اثر ہم اس زمانہ میں کچھ نہیں دیکھتے گو پہلے
حضرت علی خلیفہ نہ تھے تاہم خلافت کے کاموں میں برابر دخل تھے باب غالی
کے رکن تھے عہدہ دار تھے مشیر کار تھے خلافت سے جو خدمت سپرد ہوتی تھی بجا
لاتے تھے غرض جہاں تک ظاہری علامات راہنما ہو سکتی ہیں ہمیں ان کے اعمال
و اطوار میں کسی قسم کا شبہ نہیں ہو سکتا۔ علیؓ بذالقیاس تقسیم وراثت کا مسئلہ
بھی اس طبقے میں کسی طرح باعث تفریق معلوم نہیں ہوتا یہاں تک کہ کوئی
اس کا تذکرہ بھی نہ کرتا تھا جب اس پاک زمانہ میں اس کا کوئی اثر نہ تھا تو اب
اسکو ایسا بنا کر تفریق کرنے والا فرقہ بندی کے الزام سے کیوں ملزم نہ ہوگا۔
اس فیصلہ کے بعد اب ہم دیگر فرقہ بندیوں پر توجہ کرتے ہیں جس نے
اسلام کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا ہے۔

اسلامی تاریخ پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اسلامی فرقوں کی بڑی
 لائیں دو ہیں جنکو سنی شیعہ کے اختلاف نے پیدا کیا ہے پھر ان لائوں میں
 براہِ کچ لائیں بھی ہیں ان پر غور کرنے سے جو فرقہ موردِ اِزام ہوگا ہمیں
 اس کے لازم بنانے میں شامل نہ ہونا چاہیئے۔ ان فرقوں سے ہماری مراد حنفی
 شافعی۔ مالکی اور حنبلی مذاہب ہیں جنکو رجسٹرڈ بنانے کے لئے یہ کہا جاتا ہے کہ
 مکہ معظمہ میں کتبہ شریف کے ارد گرد بھی چار مضامین ہیں اس لئے اس اختلاف
 میں فیصلہ کرنے کے لئے ان مذاہب کی تعریف اور وجہ تفریق بیان کرنا ضروری
 اس میں شک نہیں کہ ان مذاہب کے اصل الاصول وہی ہیں جو زمانہ صحابہ
 میں تھے یعنی یہ چاروں مذاہب قرآن و حدیث کو دستور العمل جانتے ہیں بحمد اللہ
 اس میں کوئی اختلاف نہیں مگر ایک بات ایسی پیدا ہو گئی ہے جس سے یہ سارا
 اختلاف پیدا ہو گیا ہے وہ یہ ہے کہ ان میں سے ہر ایک نے یہ اصول مقرر کر رکھا
 ہے کہ جو کچھ ہمارے امام نے جسکے ہم مقلد ہیں سمجھا ہے اور کسی مسئلہ کے متعلق
 حکم دیا ہے بس ہمارے لئے وہی کافی ہے نہ ہم اپنی سمجھ کو دخل دیں نہ دوسرے
 کسی امام کی سنیں۔ دوسرا بھی یہ کہتا ہے تیسرا بھی یہی علیٰ ہذا القیاس
 چوتھا بھی۔

اس اختلاف کو بھی ہم مذہبی دلائل سے چھوڑنا نہیں چاہتے۔ کیونکہ
 اس زمانہ نبوت کے آٹھ سو برس بعد جب چاروں مذاہب والوں میں امامت اور اقتدا
 کے بارہ میں زیادہ اختلافات اور جھگڑے واقع ہونے لگے تو رفعِ فساد کیلئے حاکمِ وقت نے
 نویں صدی ہجری میں الگ الگ چار مضامین بنادیئے بس ان مضامین کی یہ حقیقت ہے

منہسی دلائل میں طول ہو جاتا ہے بلکہ تاریخ شہادت سے صرف اتنا پوچھتے ہیں کہ طبقہ اولیٰ میں یہ طریق تھا؟ کسی خاص شخص کو یہ منصب تھا کہ باقی اس کے فہم اور رائے کے آگے سر جھکا میں جہاں تک اسلامی تاریخ شہادت دیتی ہے اس کا جواب نفی میں ملتا ہے اگر یہ منصب کسی کو ہوتا تو خلیفہ وقت کو ہوتا حالانکہ اس کو بھی نہ تھا بعض وقت ایک بڑھیا عورت بھی خلیفہ کے حکم کو رد کر دیتی تھی جس کے جواب میں خلیفہ کو ماننا پڑتا تھا کہ یہ عورت سچ کہتی ہے مولانا حالی مرحوم نے اسی واقعہ کی طرف اشارہ کیا ہے

غلاموں سے ہو جاتے تھے بند آقا خلیفوں سے لڑتی تھی ایک ایک بڑھیا جب اس زمانہ میں یہ بندش نہ ہوئی کہ کسی ایک کی رائے اور فہم کے باقی لوگ پابند ہو جائیں تو پیچھے کیوں کیا جائے جس سے تفرقہ پیدا ہو۔ ہاں اختلاف فہم چونکہ قدرتی ہے اس لئے کسی عالم کو کسی امام سے اتفاق رائے ہو جاوے تو بے شک وہ اس سے اتفاق رائے کا اظہار کرے مگر ایسے طور سے کہ فرقہ بندی تک نوبت نہ پہنچے۔

ہماری اس تقریر سے ثابت ہوتا ہے کہ اسلام میں جو فرقہ بندیاں ہوئی ہیں طبقہ اولیٰ یعنی سلف صالحین کی روش کو چھوڑنے سے ہوئی ہیں ورنہ اگر مسلمان اب بھی اس بات پر متفق ہو جائیں کہ **طبقہ اولیٰ کی طرح اپنا دستور العمل قرآن و حدیث کو نالیں** نہ کوئی نئی روش نکالیں نہ کوئی کسی کی طرف اپنی نسبت جدید پیدا کریں تو یہ فرقہ بندیاں دور ہو سکتی ہیں۔

قابل غور بات فرقہ بندی کسی اصولی اختلاف سے ہوتی ہے
 اگر اصول ایک ہے اور باوجود وحدت اصولی کے صرف فہم کا اختلاف ہے تو
 فرقہ بندی نہیں ہے ورنہ اس طرح تو ہر ایک مذہب کے علماء اختلاف
 رائے موجود ہے مثلاً علمائے حنفیہ موجودہ اور سابقہ متقدمین اور متاخرین
 بلکہ معاصرین وغیرہ سب میں اختلاف نظر آتا ہے تو کیا یہ مختلف فرقے
 ہیں۔ کیا کوئی کہے گا کہ امام ابو حنیفہ صاحب کا مذہب اور تھا اور
 شاگردوں کا اور۔ یا موجودہ علماء حنفیہ میں علمائے دیوبند کا مذہب
 اور ہے اور علماء بریلی بدایون وغیرہ کا اور؟ نہیں بلکہ سب کے سب
 حنفی ہیں حالانکہ اختلاف موجود ہے۔ پس کسی جماعت کو دوسری
 جماعت سے فرقہ کی حیثیت سے الگ سمجھنا اس بات پر موقوف ہے
 کہ ان میں اصولی اختلاف ہو پس جس فرقہ کے اصول طبقہ اولیٰ کے
 اصول مذہبی سے ملتے جلتے بلکہ وہی ہوں گے وہ فرقہ توجدید اور فرقہ
 بند نہ کہا جائے گا۔ اور جس فرقہ کے اصول جدید ہوں گے وہی فرقہ
 جدید اور فرقہ بندی کے الزام سے ملزم ہوگا۔ اب ہمارے سامنے
 چاروں مذاہب حنفی۔ شافعی۔ حنبلی اور مالکی موجود ہیں ان سب کا
 اصول ہے کہ قرآن و حدیث پر بغیر توسط امام مجتہد کے عمل کرنا
 جائز نہیں اس لئے یہ فرقے اپنے اپنے اماموں کے مقلد کہلاتے ہیں
 برخلاف اس کے اہل حدیث اس بات کے قابل نہیں۔
 وہ کہتے ہیں یہ شرط طبقہ اولیٰ میں نہ تھی۔ ہم طبقہ اولیٰ کی روشنی

سے ایک انچہ بھی ادھر ادھر نہ ٹٹنگے۔ ع
جملہ عالم یک طرف آں شیخ رعنا یک طرف

اب ایک سوال یہ ہے کہ دوسرے فرقوں کی طرح اہل حدیث بھی تو ایک فرقہ ہے۔ اس سے بھی تو فرقہ بندی پیدا ہوتی ہے اس کا جواب یہ ہے کہ اہل حدیث بہ حیثیت نام کے ایک فرقہ کہا جائے تو اور بات ہے مگر اصول اور عمل کی حیثیت سے یہ کوئی فرقہ نہیں بلکہ وہی ایک گروہ ہے جو تعلیم نبوت سے پیدا ہوا تھا جسکی روش ہم بتلا آئے کہ قرآن اور حدیث پر عمل کرنے کی تھی نہ اس فرقے نے اپنے دستور عمل میں کوئی اضافہ کیا نہ سلف صالحین کی روش سے علیحدگی کی بلکہ بعینہ اسی طرح قرآن و حدیث یا یوں کہئے کہ قرآن اور طریقیہ نبی علیہ السلام کو صحابہ کی روش پر محفوظ رکھا۔

رہا نام کا سوال کہ اہل حدیث نام کیوں رکھا گیا جبکہ طبقہ اولیٰ نے یہ نام اپنا نہ رکھا تو اس کا جواب بہت آسان ہے کہ اہل حدیث کی اصلیت بتلانے کو عملی طریق کا یہ نام ہے دوسرے فرقوں نے اپنی نسبت اپنے اماموں کی طرف کر کے خفی اور شافعی وغیرہ القاب اختیار کئے۔ چونکہ اس فرقہ کی نسبت کسی غیر کی طرف نہ تھی بلکہ طبقہ اولیٰ کی طرح صرف نبی کی طرف تھی اس لئے اس نے اپنے طریق عمل کے مطابق اپنا لقب اہل حدیث رکھا جو اس کے طریق عمل کے لحاظ سے بہت موزوں ہے ورنہ اس کا اصول دین جو بنیاد مذہب ہے وہی

ہے جو طبقہ اولی کے مسلمانوں کا تھا یعنی قرآن و حدیث بطریق
سلف صالحین اہل حدیث لقب کے یہ معنی ہیں کہ احادیث
رسول پر عمل کرنے والے یہی معنی ہیں صحیح
کسی کا ہو رہے کوئی نبی کے ہو رہے ہیں ہم

فرقہ بندی کی ایک مثال

آج کل ایک فرقہ قادیانی پیدا ہوا ہے اس کی جدت کا ثبوت
ایک تو خود اس کی تاریخ پیدائش ہے دوم اس فرقہ نے بھی اپنے
اندر ایک زائد بات پیدا کر لی ہے یعنی ایک خاص شخص (مرزا صاحب
قادیانی) کی شخصیت کو ماننا داخل اسلام کیا جو داخل اسلام نہ تھی
پس قطع نظر اور وجوہات کے صرف یہ وجہ ہی اس کی جدت کے لئے کافی
ہے کہ بوجہ داخل کرنے غیر ضروری امر کے اسلام کی اس شاہراہ پر نہیں
جس پر طبقہ اولی کے سلف صالحین تھے۔

مختصر یہ کہ اسلام وہ دین ہے جو حضرت پیغمبر خدا محمد مصطفیٰ صلی اللہ
علیہ وسلم نے صحابہ کرام کو سکھایا اور طبقہ اولی کے

مسلمانوں کی جو روش تھی

وہی اسلام کا سچا نمونہ تھا اہل حدیث نے اس روش میں کوئی اضافہ
نہیں کیا نہ کسی طرح کی کوئی حد فاصل بنائی نہ کسی غیر کی طرف اپنی
نسبت لگائی نہ کسی غیر کا تعلق جزو ایمان سمجھا بلکہ آج تک ان کا

یہی اصول ہے ۷
 اصل دین آمد کلام اللہ معظم دانت
 پس حدیث مصطفیٰ بر جان مسلم دانت

نتیجہ

یہ نکلا کہ اسلام اور اہل حدیث کا مذہب ایک ہے ان دونوں کی
 طرف سے بزبان حال یہ کہنا موزون ہے ۷
 من تو شدم تو من شدم من تن شدم تو حال شدم
 تاکس نگوید بعد ازیں من دیگر م تو دنگیری

مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ

آج مسلم نشہ غفلت میں سرشار ہے توحید و سنت سے بیزار ہے تعلیم نبوی سے
 بے پرواہ شاہراہ سنت سے بے راہ ہے مسلمان حد ہا بلاؤ نکاشکار ہے اپنوں سے بیگانہ
 مگر منظور نظر اغیار ہے قرآن مجید کے صحیح مفہوم کو تفسیر بالرائے کی نذر کیا جاتا ہے اقوال
 رسول کو دقتیانوسی باتیں کہہ کر ترک کیا جاتا ہے کہیں ختم نبوت سے انکار کہیں حج حدید
 کا اظہار ہے اس وقت ضرورت تھی کہ حق کی سچی آواز دنیا کے اسلام تک پہنچائی جائے
 اسلئے اور ٹھیک اسی لئے دکن الہی دین دار الاشاعت سکندر آباد قائم کی گئی ہے خوش
 نصیب وہ لوگ ہیں جو احیاء سنت کے لئے کمر بستہ میدان عمل میں آویں اور انصار بن کر
 بشارت نبوی کے حقدار بنیں۔ وما علینا الا البلاغ
 مرزا محمود علی بیگ معتمد دکن الہی دین دار الاشاعت سکندر آباد

مطبع مکتبہ البرہمیہ حیدرآباد دکن

2.
p

ra

t
re
de
)

ar
ed

ED

s.
e

